

## Die Fahrt zur Loreley ist wunderschön

### Плавание к утёсу Лорелеи - это замечательно

#### Общие сведения

В этом последнем уроке второй части радиокурса немецкого языка нет грамматики.

В среднем течении Рейна, на его поросшем лесом берегу, возвышается живописный утёс высотой в 132 метра. Течение в этом месте особенно опасно, а утёс отзывается на голос человека загадочным эхом.

Неудивительно, что именно с этим местом связано множество легенд. По средневековому преданию, в пещере утёса Лорелеи спрятано золото Нибелунгов, охраняемое эльфами.

В начале 19 века поэт Клеменс фон Brentano придумал образ сидящей на утёсе волшебной дeвы Лоры Лей. Позднее поэт Генрих Гейне написал стихи о Лорелее, которые были положены на музыку. С тех пор эта легенда стала очень популярной. Поскольку утёс Лорелеи расположен неподалёку от Кёльна, возникло также представление о том, что знаменитые кёльские гномы живут там в потайной пещере.

#### Это вы можете сказать:

Интересуясь, было ли что-то уже известно:

Hast du das gewußt?  
Haben Sie das gewußt?

Проявляя нетерпение в ожидании ответа:

Ich habe dich etwas gefragt!  
Ich habe Sie etwas gefragt!

Андреас, госпожа Бергер, господин доктор Тюрман и Экс встретились у Рейна на причале. Они вместе хотят отправиться в плавание по Рейну - самой большой реке в Германии.

Andreas: Da stehen aber viele Leute.

Dr. Thürmann: Kein Wunder, bei dem Wetter!

Andreas: Hoffentlich bekommen wir noch Karten.

Frau Berger: Aber sicher. (вздыхая) Ach – die Fahrt zur Loreley ist einfach wunderschön.

Ex: Loreley? Die kenne ich. Sie war sehr schön.  
 Dr. Thürmann: (про себя) Das war doch wieder diese Stimme ...  
 (Андреасу) Das war doch nicht Ihre Stimme, Herr Schäfer, oder?  
 Frau Berger: O – nein! Das war seine zweite Stimme.  
 Dr. Thürmann: Woher kommt diese Stimme?  
 Frau Berger: (с иронией) Tja, das ist das Geheimnis von Herrn Schäfer.  
 (как бы обращаясь к Экс)  
 Na, du Geheimnis – kennst du denn auch das Lied von der Loreley?  
 Ex: Nein.  
 Frau Berger: Dann hör mal gut zu!  
 (Поёт песню о Лорелее.)

Теплоход проплывает мимо утёса Лорелеи, и гид рассказывает легенду о Лорелее.

Mann: Und nun sehen Sie rechts die Loreley. Sehen Sie genau auf den Felsen! Da war sie, die Loreley! Sie war wunderschön. Viele, viele Schiffer haben sie gesehen – einmal und nie wieder! Sehen Sie genau auf den Felsen. Vielleicht sehen Sie sie ja.

И тут Андреас узнаёт, что в пещере утёса жили кёльнские гномы. Он хочет, чтобы Экс подтвердила ему это. Но Экс не отзывается.

Mann: In dem Felsen war früher eine Höhle. Dort waren die Heinzelmännchen zu Hause – sagt man.  
 Andreas: Ex, hast du das gewußt?  
 Ex: (Только откашливается)  
 Andreas: Ex, ich habe dich etwas gefragt!  
 Ex: (Только откашливается)  
 Andreas: Warst du da früher? Kommst du da her? Ex, kennst du die Heinzelmännchen?  
 (Экс не отвечает.) Ex, wo bist du? Ex, ich höre dich nicht! Ex!!  
 Frau Berger: Was ist denn los?  
 Andreas: Ich glaube, Ex ist weg.

## Wörter und Wendungen

Kein Wunder, bei dem Wetter!  
 das Wunder  
 das Wetter  
 Aber sicher.  
 zuhören  
 der Felsen  
 die Schiffer  
 einmal und nie wieder  
 Höhle

При такой погоде, неудивительно!  
 чудо  
 погода  
 Ну, конечно же.  
 слушать  
 утёс  
 лодочник, рыбак  
 один раз и больше никогда  
 пещера

Hast du das gewußt?  
 Kommst du da her?  
 herkommen  
 Ich höre dich nicht!  
 Alles Gute!

Ты это знала?  
 Ты оттуда появилась?  
 появиться, быть родом, приехать  
 Я не слышу тебя!  
 Всего хорошего!

## Übungen

**1** Впишите недостающие слова в предложения и затем в клетки справа от них.

1. Da stehen aber viele Leute.
2. Hoffentlich bekommen wir \_\_\_\_\_ Karten.
3. Aber \_\_\_\_\_ !
4. \_\_\_\_\_ Wunder! Bei dem Wetter!
5. Die \_\_\_\_\_ zur Loreley ist einfach wunderschön.
6. Sehen Sie genau auf den \_\_\_\_\_ .
7. Ex, \_\_\_\_\_ du das gewußt?
8. Die \_\_\_\_\_ hat Dr. Thürmann eingeladen.
9. Ex, ich habe dich \_\_\_\_\_ gefragt.
10. Viele \_\_\_\_\_ haben sie gesehen.
11. \_\_\_\_\_ ? Die kenne ich.
12. Das war doch wieder diese \_\_\_\_\_ .
13. Ich \_\_\_\_\_ , Ex ist weg.
14. Hör mal gut \_\_\_\_\_ !
15. Dr. Thürmann hatte einen \_\_\_\_\_ .
16. Kennst du das \_\_\_\_\_ von der ...?
17. Und nun sehen Sie \_\_\_\_\_ die ...
18. \_\_\_\_\_ und nie
19. \_\_\_\_\_
20. In dem Felsen war früher eine \_\_\_\_\_ .
21. Dort waren die Heinzelmännchen zu \_\_\_\_\_ .
22. Ex, ich höre \_\_\_\_\_ nicht!
23. Was ist \_\_\_\_\_ los?

			1.	S	T	E	H	E	N
2.									
3.									
4.									
			5.						
			6.						
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
			12.						
			13.						
			14.						
			15.						
			16.						
			17.						
			18.						
			19.						
			20.						
			21.						
			22.						
			23.						

Sie machen eine \_\_\_\_\_